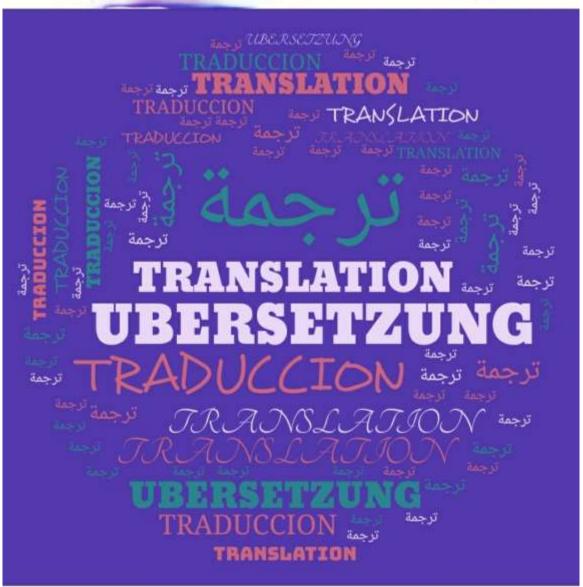
دفاتر الترجمة

مجلة محكمة تعنى بقضايا الترجمة واللغات العدد 3 المجلد 2 /2013

جامعة الجزائر 2 معهد الترجمة





اللجنة الاستشارية والعلمية للمجلة

Abdelhafiz Marwa

Ait mihoub Mohamed
Aksas Houria
Benaouda Adila
Bouguerra Naman
BOUKHALFA Mohamed Réda
CHAUME Frederic
cintas jorge diaz
EL HUSSEINI Dima
Ishakoglu Omer
Meribai souhila
Messaoudi El-Haoues
Yahiaoui Rachid

الفهرس

- ترجمة الشعر بين الاستحالة والإمكان ترجمة أحمد رامي للصورة الشعرية في رباعيات الخيام من الإنجليزية إلى العربية نموذجا خميس

صابرین خمیس ود.سهیلة أسابع (-1)

- أثر الثقافة في ترجمة عناوين وصفات الطبخ من التركية إلى العربية ضيرين سحنون و أ.د, حلومة التجاني (ص18)
- دبلجة الأفلام الوثائقية من الفرنسية إلى العربية بين التوطين والتغريب كشرود سفيان ود. خليفي دليلة (ص 27)
- دور الترجمة في تعليمية و تحسين مستوى اللغة الأجنبية (الفرنسية) في الجزائر عائشة عكاك ود. هليوي فاطمة (ص39)
- أسلوب التورية بين المعنى والحرفية: دراسة تحليلية وصفية لعينة من النماذج مستوحاة من ترجمة معاني القرآن الكريم إلى اللغة الإسبانية بقلم عبد الغني ميلارا نابيو أنموذجا.

 بريك أسماء وطواهرية ياسمين (ص56)

-